



ふじ美が原

富士見中学校

平成23年8月22日

前期後半が始まりました。

実りの秋に向けての前期後半となります。そのために、今一度、4月に立てた自分の目標、初心にかえり、前期終了時には自分自身で「成長した。」「がんばれた。」と満足と成果を感じられる時としてほしいと思います。さあ、がんばっていきましょう。

ありがとうございました。シャーロット先生

約1年間、ALTの先生として勤務いただいたシャーロット・フォード先生が帰国のため、7月いっぱい本校を去りました。生徒に気軽に声を掛け、生徒に慕われた先生ですが、ご自身の夢を実現するために帰国されました。母国での活躍を願っています。

シャーロット・フォード先生の離任式

学校長の話

シャーロット・フォード先生は、昨年度8月より、ALTの先生として、本校で1年余り、お勤めいただきました。

皆さんの英語の力を伸ばし、高めるために、授業ではいろいろ工夫された教材も使って、教えていただきました。いつもニコニコしていて、私たちと明るく接していただきました。

このたび、イギリスに戻られ、ロンドン大学の小学校の先生となるコ・ス(The Institute of Education University of London)に入り、一年間、先生として必要な科目を学んだり、教育実習をしたりとして、終了後は、小学校の先生として働きたいとお聞きしております。

先生が、学校の先生になりたいという思いをもたれたのは、日本でのALTとしての経験からというお話ですが、特に、富士見中学校での皆さんの一生懸命に勉強する姿、学ぼうとする意欲、礼儀正しさ等々、皆さんとの出会いとこの一年間の富士見中学校での生活が、大きなきっかけになったとのこと。皆さんが、シャーロット先生の将来の方向付けをしたのです。

We learned a lot from you.

And we will treasure many memories with you, and the things you left.

Charlotte sensei, I hope you will do good job as a fine, funny and brilliant Teacher in the U.K.

We don't want to say "Good-bye", but now is the time to say good-bye farewell to Charlotte.

Thank you very much from the bottom of our hearts.

シャーロット・フォード先生のお話

Farewell speech.

I have been at Fujimi JHS for one year and I've enjoyed every second of it. I wish I could stay here for another year to continue to watch everyone grow and develop in amazing ways; the way I have done over the past year.

I admire many things about Fujimi JHS and when I return home, I will be sure to tell my friends and family about these things.

The thing I admire most here is the people. I have been overwhelmed by the kindness, intelligence and determination of every single person in this school.

Despite being a non-Japanese-speaking, temporary person in the school, everybody has made

me feel so welcome and treated me as a fellow member. I am grateful for this.

I will also tell my friends about the beautiful location of Fujimi JHS and of the school itself. Fujimi Machi is the most beautiful place I have ever lived in. Please never take for granted the natural beauty here.

I have visited many schools in Japan, but Fujimi JHS is the most beautiful and well kept school I have been to. Remember, that it is you that keeps the school so clean, friendly and impressive.

I will never forget my time here; I have learnt so much and will always look back on my time with fond memories. When I think of Fujimi, I will remember the class matches, the sound of people practicing their club activities, smiling faces in the hallways and funny yet hard working students.

I wish you all the very best with your futures and if you ever want to know anything about the UK or come to visit, please contact me.

Truly, thank you for everything.



私は富士見中学校で一年間過ごし、そしてその全ての時を楽しんで来ました。もう一年ここにいて、私がこの1年間に見てきたように驚くほど大きく成長していく皆さんを見続けることができたなら良かったのですが。

私は、富士見中学校ですばらしいと思っていることが沢山あります。きっと、家に帰ったときに私の家族や友だちにこれらの事を話すでしょう。

もっとも私がすばらしいと思っているのは「人」です。この学校の全ての人の、親切さ、知的さ、そして決断力に圧倒されました。私が、日本語を話さない、そしてこの学校にとってはほんの一瞬の人間であるのにも関わらず、全ての人が私を快く受け入れ、そして私を仲間のように扱ってくれました。このことに感謝しています。

私はまた、富士見中学校のある場所の美しさ、そしてこの学校自体の美しさについても、友だちたちに話すでしょう。

富士見町は、私がかつて住んできた中で、もっとも美しい場所です。どうかこの美しさを当然のことと思わないでください。

日本で多くの学校を訪れてきましたが、富士見中学校は私が行ったことがある学校の中で最も美しく、よく手が行き届いている学校です。どうか心にとめていてください。学校をきれいに、フレンドリーに、印象的にしているのは、あなたであるということ。

私はここでの時を決して忘れません。私は、ここでとても沢山の事を学びました。きっといつも、ここでの大好きな思い出を振り返るでしょう。富士見のことを考えるとき、私はクラスマッチ、部活動の練習中の音、廊下での笑顔、おもしろいけど一生懸命活動する生徒たちのことを思い出すでしょう。

私は、あなたの未来が最高のものとなりますよう、祈っています。もし、いつか UK について何か知りたかったり、イギリスを訪れたいと思ったりしたときは、どうぞ連絡を下さい。

すべてのことに心より、感謝しています。

生徒代表お礼の言葉

Thank you for teaching us English. your English Class was very fan and interesting. We had a good time with you. You are very kind to us! You are a good teacher. We will never forget you. Thank you. (Akari Koike)

Thank you for teaching English for us. I think that you will also be a good teacher in the UK. (Siho Sawasaki)

富士見町立富士見中学校

諏訪郡富士見町富士見4654番地

TEL 0266-62-2009

FAX 0266-62-7409

伊藤十三雄